

घसाधारण

EXTRAORDINARY

भाग I--- खण्ड 1

PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित

## PUBLISHED BY AUTHORITY

सं∘ 237] व

नई विल्ली, स्ववार, ग्रक्तुबर 25, 1972/कार्तिक 3, 1894

No. 237] NEW DELHI, WEDNESDAY, OCTOBER 25, 1972/KARTIKA 3, 1894

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संस्था वी जाती है जिससे कि यह ग्रस्प संकलन के रूप में रखाजा सके 🕕

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation.

## MINISTRY OF FOREIGN TRADE

PUBLIC NOTICE

IMPORT TRADE CONTROL

New Delhi, the 25th October 1972

Subject.—Import of Fresh fruits all sorts excluding Coconuts, Cashewnuts and dates [S. N. 21(a) (i)/IV] from Afghanistan during 1st August, 1971 to 31st October, 1971, by approval importers and exporters of non-traditional items to Afghanistan Extension of the last date for fulfilment of counterimport obligation against advance exports.

No. 152-ITC(PN)/72.—Attention is invited to paragraph 28 of the Ministry of Foreign Trade Notice No. 93-ITC(PN)/72, dated 30th June, 1972, which inter alia provided that in respect of advance exports to Afghanistan effected upto 29th February, 1972, the last date for fulfilment of counter-import obligation will be 31st July, 1972.

2. On a review of the position, it has been decided to extend the last date for fulfilment of counter-import obligation upto 30th November, 1972, for the limited purpose of counter-balancing the advance exports that have already been effected to Afghanistan upto 29th February, 1972. It may be clarified that counterimports shall consist of fresh fruits only.

M. M. SEN, Chief Controller of Imports and Exports

## विवेश व्यापीर मंत्रालय

सार्वजनिक सूचना

ग्रायात व्यापार नियंत्रग

नई दिल्ती, 25 श्रक्टूबर, 1972

विषय : यनभोदित आयातकों द्वारा और अक्षणितस्तान को गैर-परस्परागत मदों के निर्यातकों द्वारा 1 प्रास्त 1971 से 3। आतूबर 1971 के दौरान नारियल काज् और खन्रों [क्षपण संव 21(ए)(1)4] को छोड़ कर सभी किस्म के ताजे फलों का अक्षणानिस्तान से यायात—अग्रिम निर्यातों के महे प्रति आयात आभार की पूर्ति के लिए अन्तिम निथि में बद्धि।

संख्या 15%-प्राई० टी० सी० (पी०एन०)/7% — विदेश व्यापार मंत्रालय की सार्वजितक सूचना मं० 93-प्राईटीसी (पीएन)/72 दिनांक 30 जून 1972 के पैरा 28 की श्रोर ध्यान दिलाया जाता है जिसमे अन्य बातों के साथ साथ यह निर्दिग्ट किया गया था कि 29 फरवरी, 1972 तक श्रकगानिस्तान को किए गए श्रिश्चम निर्यातों के सम्बन्ध मे प्रति-श्रायात श्राभार को पूरा करने के लिए श्रान्मि तिथि 31 जुलाई, 1972 होगी।

2 स्थित की पुनरीक्षा करने पर 29 फरवरी, 1972 तक श्रफगानिस्तान को पहले ही कर लिए गए ग्रीग्रिम निर्मातों के प्रति-संतुलन के मीमित उद्देण्य के लिए प्रति-श्रायात श्राभार को पूरा करने के लिए ग्रिन्शियात विधि 30 नवश्वर 1972 तक बढ़ाने का निश्चय किया गया है। यह स्पष्ट किया जाता है कि प्रति-निर्मात केयल नाजे फलों का ही होगा।

एम० एम० सेन, मुख्य नियंत्रक, आयात-निर्यात ।